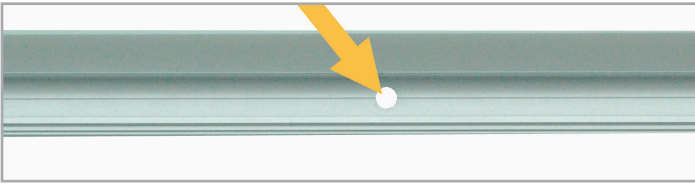
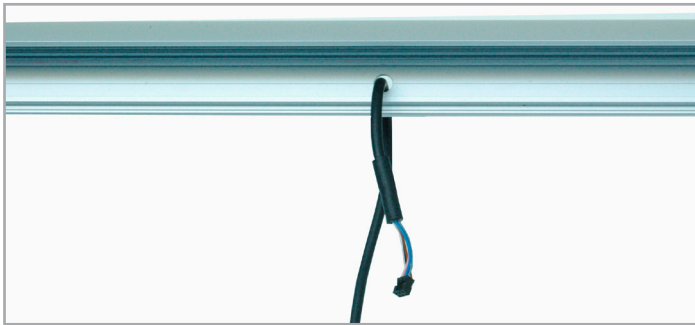
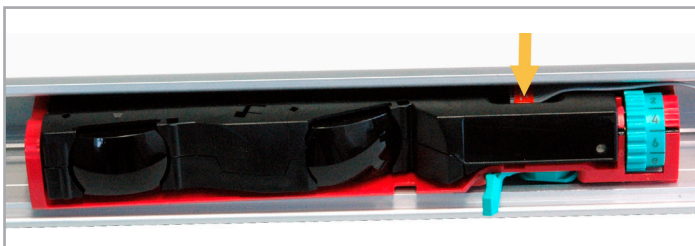


**Schritt 1 - Sensorleiste montieren**

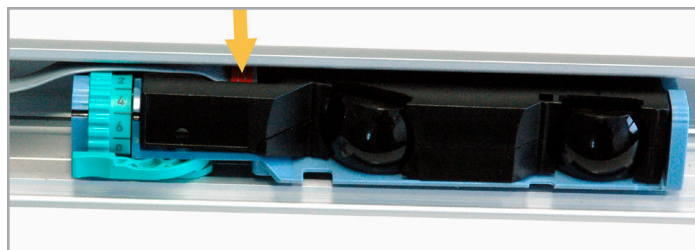
- Sensorleiste (mittig) an der Tür montieren
- Durchgangsbohrung für Verbindungs-
- kabel BGS/BS etwa mittig der Sensorleiste bohren (Durchmesser ca. 8 mm)

**Schritt 2 - Verbindungskabel Bandseite/Bandgegenseite vorbereiten**

- Verbindungskabel BGS/BS durch die Tür und die Bohrung in der Sensorleiste führen
- Anschluss-Stecker für Interfacemodul muss auf Interface-Seite der Tür liegen

**Schritt 3 - Sendermodul in Sensorleiste einsetzen und anschließen**

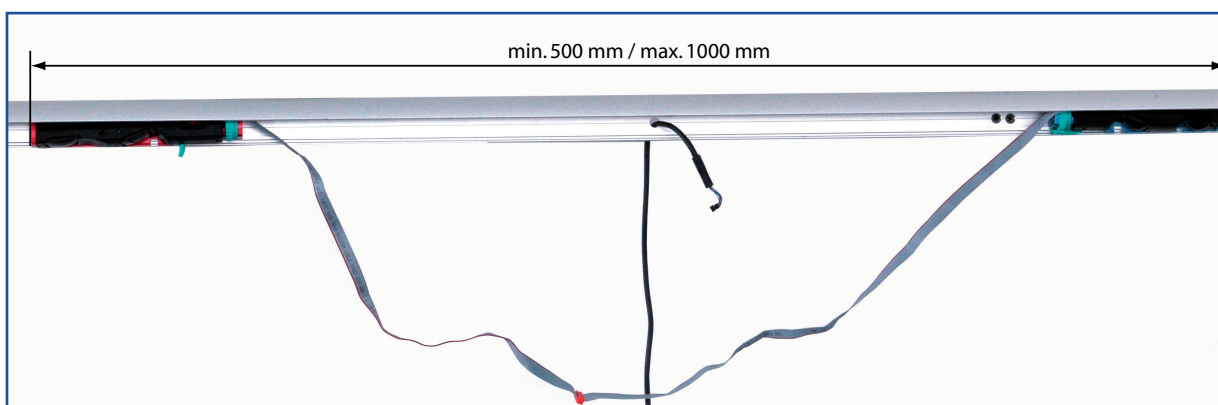
- Verbindungskabel Module an Sendermodul anschließen
- Sender mit geöffnetem Hebel links in Sensorleiste einsetzen und vorn einrasten bis es klickt
- ca. 10 cm von linker Türkante positionieren (Zeichen auf Modul) und fixieren durch Schließen des Hebels

**Schritt 4 - Empfängermodul in Sensorleiste einsetzen und anschließen**

- Verbindungskabel Module an Empfängermodul anschließen
- Empfänger mit geöffnetem Hebel rechts in Sensorleiste einsetzen und vorn einrasten bis es klickt
- ca. 10 cm von rechter Türkante positionieren (Zeichen auf Modul) und fixieren durch Schließen des Hebels

**Schritt 5 - Sender- und Empfängermodul auf Tüргеgegenseite anschliessen**

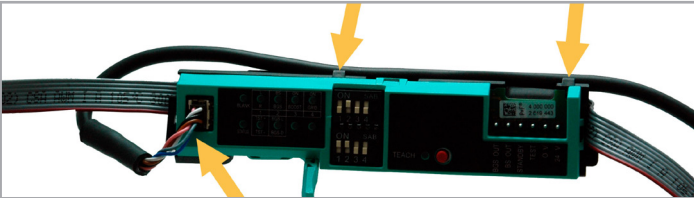
- Schritt 3 und 4 auf Gegenseite der Tür wiederholen



**Schritt 6 - Interface-Modul anschliessen**



- Verbindungskabel Module auf der Unterseite des Interfacemoduls anschließen
- Kabel an der Modulunterseite und an den Seiten einklemmen



- Verbindungskabel BGS/BS an Interfacemodul anschließen und festklemmen

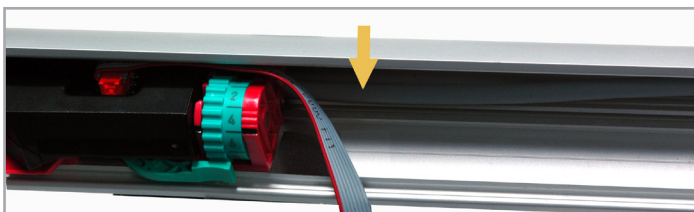


- Interfacemodul mittig in Sensorleiste einsetzen und vorn einrasten bis es klickt
- Fixieren durch Schliessen des Hebels

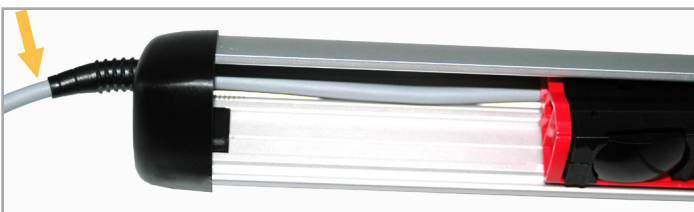
**Schritt 7 - Türübergangskabel anschliessen**



- Türübergangskabel an Klemme vom Interfacemodul anschliessen
- Türübergangskabel hinter dem Interfacemodul entlangführen



- Türübergangskabel weiterführen hinter Sendermodul bzw. Empfängermodul (ja nach Seite des Kabelaustritts)



- Kabel durch vorbereiteten Enddeckel und Kabeltülle führen (siehe Anleitung Door Transfer Loop)
- Türübergangskabel an Türsteuerung anschließen

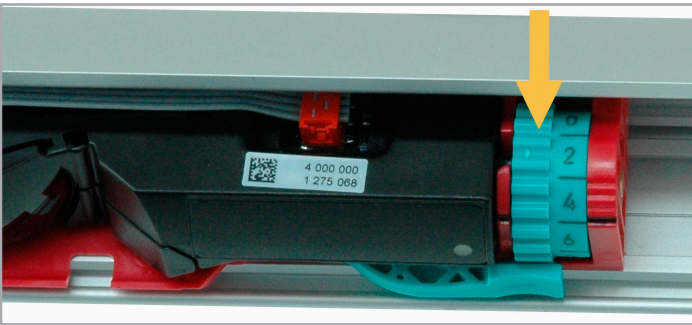


Sendermodul

Interfacemodul

Empfängermodul

### Schritt 8 - Einstellungen Neigungswinkel überprüfen



- Überprüfung der Einstellungen zum Neigungswinkel am jeweiligen Einstellrad des Senders und Empfängers
- Einstellräder am Sender und Empfänger müssen immer gleich eingestellt werden (siehe Betriebsanleitung DoorScan)

### Schritt 9 - Einstellungen DIP-Schalter



- Einstellungen an den DIP-Schalter vornehmen (siehe Betriebsanleitung DoorScan)
- Um die Einstellungen zu bestätigen Teach-Taste 2x kurz drücken

### Schritt 10 - Inbetriebnahme (Teachen und Blanking)

- Das Teachen dient zum Einlernen des Untergrundes und eventuell vorhandener Wände (Blanking). Dazu erwartet der Sensor eine Türfahrt. Bei erfolgreichem Blanking ist danach die Sensorfunktion bis zur vollständigen Türöffnung gewährleistet. Enthält die Wandstruktur Elemente, die für den Blank-Mode ungeeignet sind, so lässt der DoorScan ein Blanking bis zur Detektion dieser Elemente zu.
- Teach-Taste drücken
- Türfahrt innerhalb von 10 sek. starten
- Einlernvorgang startet automatisch
- Der Sensor ist nach Erlöschen der gelben Teach-LED betriebsbereit

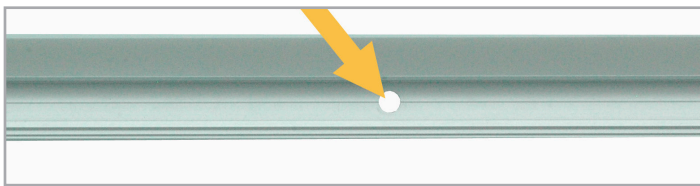
### Schritt 11 - Schliessen des Sensors



- Sensorfenster aufsetzen
- Endeckel montieren

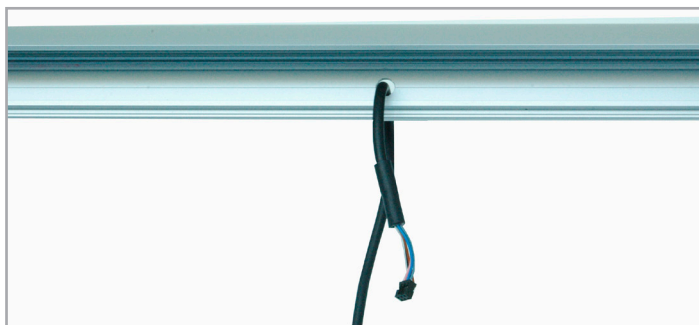


**Step 1 – Attach sensor strip to door**



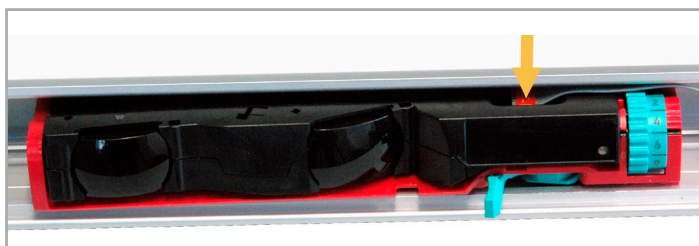
- Attach sensor strip (centrally) to the door
- Drill thru-hole for BGS/BS connection cable roughly in the center of the sensor strip (diameter approx. 8 mm)

**Step 2 – Prepare Door hinge side/Hinge opposite side connection cable**



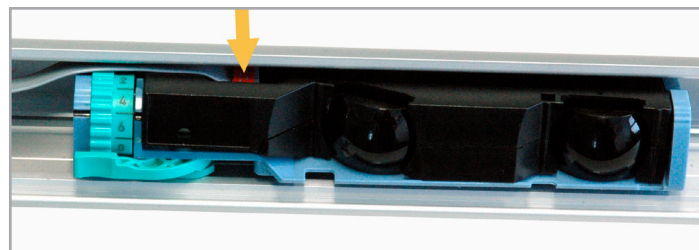
- Feed the BGS/BS connection cable through the door and the hole in the sensor strip
- The connector for the interface module must be on the interface side of the door

**Step 3 – Insert the transmitter module in the sensor strip and connect it**



- Connect the module connection cable to the transmitter module
- With the lever open, insert the transmitter into the left of the sensor strip and push the front until it engages
- Position approx. 10 cm from the left edge of the door (see diagram on module) and secure by closing the lever

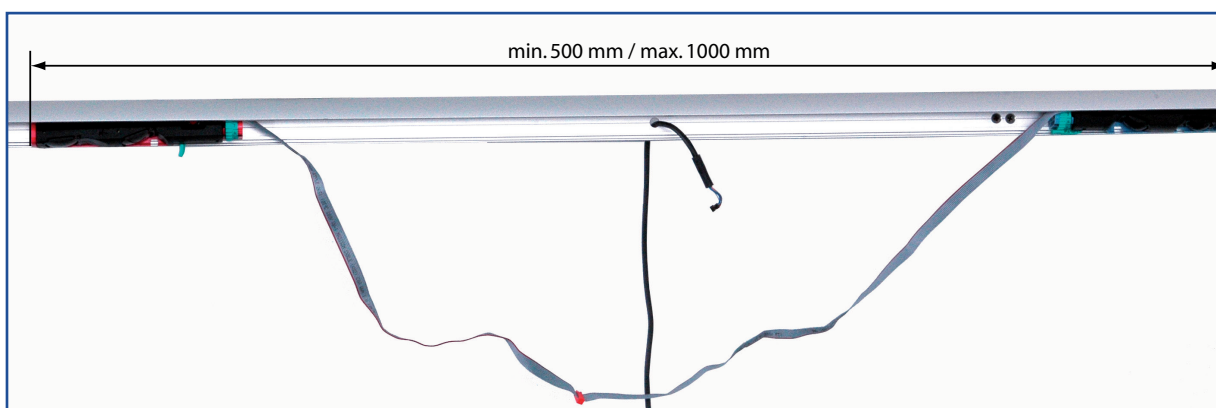
**Step 4 – Insert the receiver module in the sensor strip and connect it**



- Connect the module connection cable to the receiver module
- With the lever open, insert the receiver into the right of the sensor strip and push the front until it engages
- Position about 10 cm from the right edge of the door (see diagram on module) and secure by closing the lever

**Step 5 – Connect transmitter and receiver modules on other side of door**

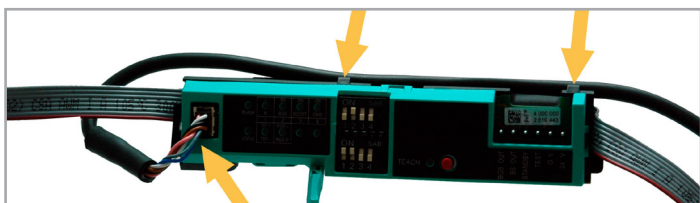
- Repeat steps 3 and 4 on the other side of the door



**Step 6 – Connect interface module**



- Connect the module connection cable to the underside of the interface module
- Clamp the cable on the underside of the module and at the sides



- Connect the BGS/BS connection cable to the interface module and clamp in place

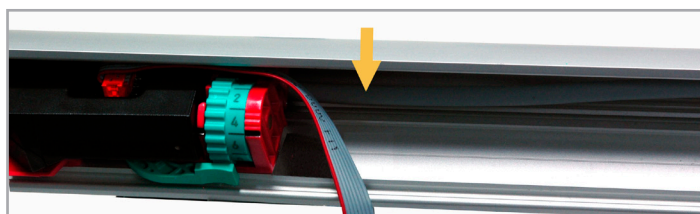


- Insert the interface module centrally in the sensor strip and push forward until it engages
- Secure by closing the lever

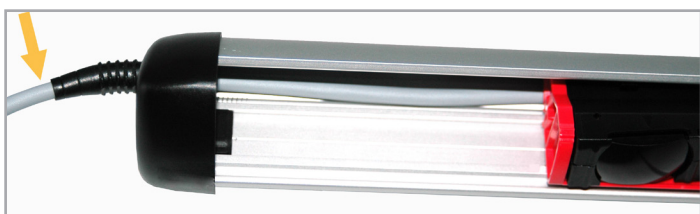
**Step 7 – Connect door transition cable**



- Connect the door transition cable to the interface module terminal
- Feed the door transition cable behind the interface module



- Continue to feed the door transition cable along behind the transmitter and receiver modules (depending on which side the cable exit is located)



- Feed the cable through the prepared end cover and cable bushing (see Door Transfer Loop manual)
- Connect the door transition cable to the door control

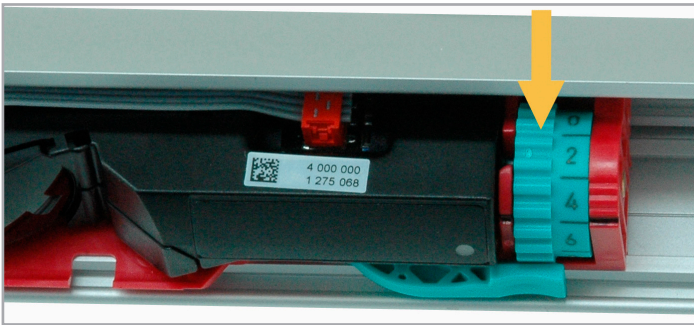


Transmitter module

Interface module

Receiver module

### Step 8 – Check inclination angle settings



- Check the inclination angle settings on the respective transmitter and receiver thumbwheels
- The thumbwheels on the transmitter and receiver must always be set to the same value (See DoorScan Operating Instructions)

### Step 9 – DIP switch settings



- Set the DIP switches (See DoorScan Operating Instructions)
- Briefly press the Teach button twice to confirm the settings

### Step 10 – Commissioning (teaching and blanking)

- The teaching procedure teaches the sensor about the floor surface and any walls that may be present (blanking). The sensor needs the door to be opened and closed for this purpose. When the blanking operation is complete, the sensor will work properly over the full door opening range. If the wall contains elements that do not lend themselves to blanking, the DoorScan permits blanking until these elements are detected.
- Press the Teach button
- Start opening the door within 10 seconds
- The teach-in process starts automatically
- The sensor is ready for operation when the yellow Teach LED goes out.

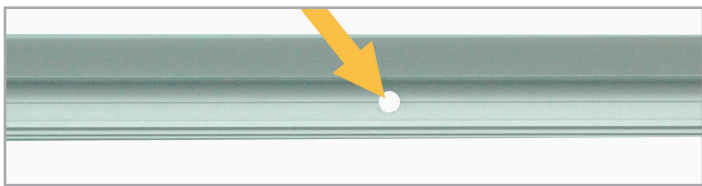
### Step 11 – Close sensor



- Fit the sensor window
- Fit the end covers

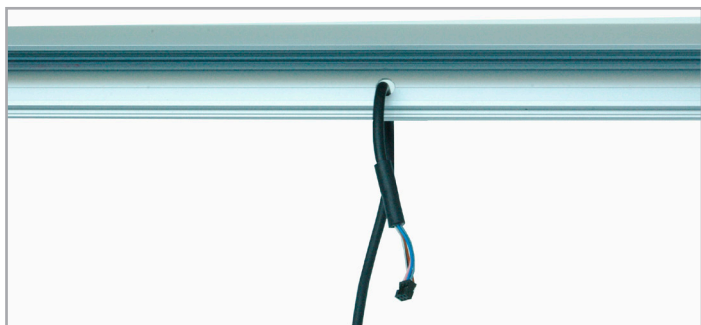


### Étape 1 – Montage de la baguette de capteur



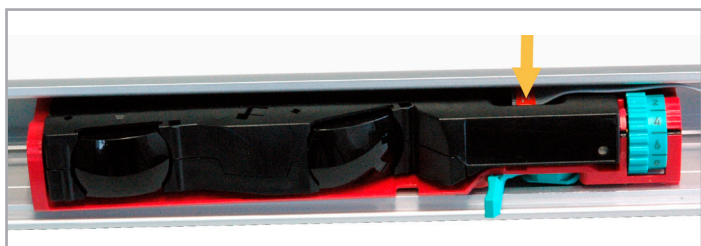
- Monter la baguette de capteur (centrale) sur la porte
- Percer un trou traversant pour le câble de connexion BGS/BS vers le centre de la baguette de capteur (diamètre environ 8 mm)

### Étape 2 – Préparation du câble de connexion côté paumelle/côté opposé paumelle



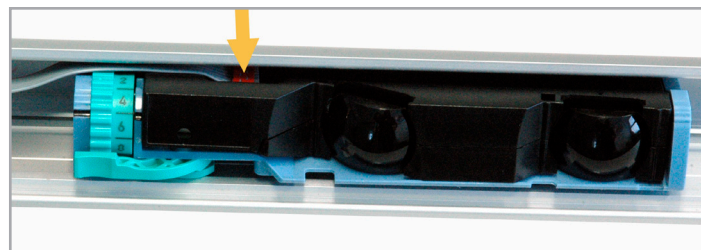
- Faites passer le câble de connexion BGS/BS par la porte et l'alésage dans la baguette de capteur
- Le connecteur du module d'interface doit se trouver sur le côté interface de la porte

### Étape 3 – Montage et raccordement du module émetteur dans la baguette de capteur



- Brancher le câble de connexion de modules au module émetteur
- Monter l'émetteur avec le levier ouvert à gauche dans la baguette de capteur et l'enclencher à l'avant jusqu'à ce qu'un clic soit audible
- Le positionner à environ 10 cm de l'arête de porte gauche (signe sur le module) et le fixer en fermant le levier

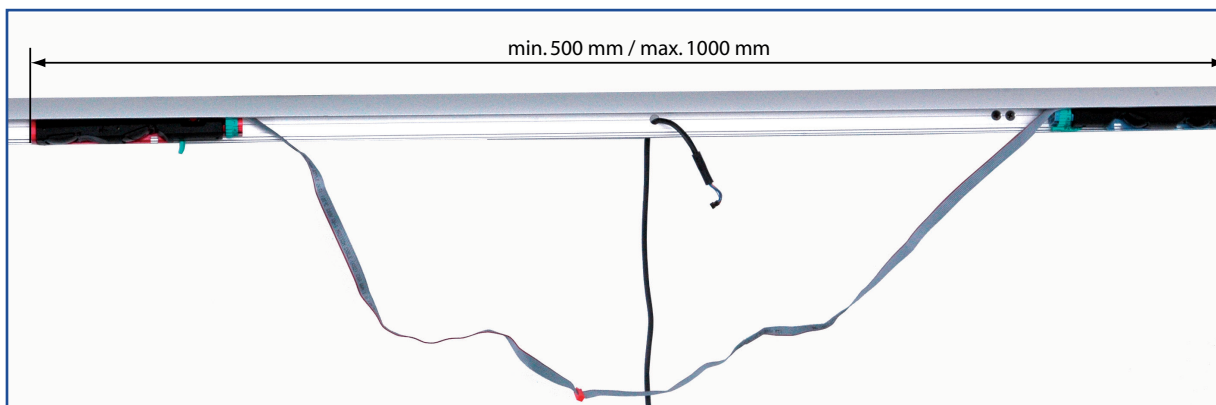
### Étape 4 – Montage et raccordement du module récepteur dans la baguette de capteur



- Brancher le câble de connexion de modules au module récepteur
- Monter le récepteur avec le levier ouvert à droite dans la baguette de capteur et l'enclencher à l'avant jusqu'à ce qu'un clic soit audible
- Le positionner à environ 10 cm de l'arête de porte droite (signe sur le module) et le fixer en fermant le levier

### Étape 5 – Raccordement du module émetteur et du module récepteur du côté opposé de la porte

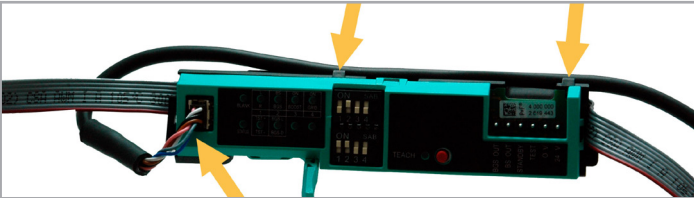
- Étapes 3 et 4 à renouveler sur le côté opposé de la porte



### Étape 6 – Raccordement du module d'interface



- Brancher le câble de connexion de modules sur la partie inférieure du module d'interface
- Serrer le câble sur la partie inférieure du module et sur les côtés



- Brancher le câble BGS/BS sur le module d'interface et le fixer

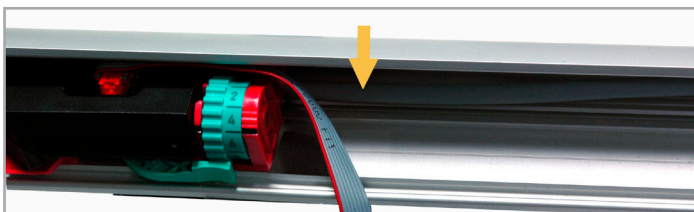


- Monter le module d'interface au centre de la baguette de capteur et l'enclencher à l'avant, jusqu'à ce qu'un clic soit audible
- Fixer en fermant le levier

### Étape 7 – Raccordement du câble intermédiaire de porte



- Brancher le câble intermédiaire de porte sur la borne du module d'interface
- Faire passer le câble intermédiaire de porte derrière le module d'interface



- Faire passer le câble intermédiaire de porte derrière le module émetteur ou le module récepteur (en fonction du côté par lequel le câble sort)



- Faire passer le câble par le capuchon (d'extrémité) et le passe-câble (voir notice d'utilisation « Door Transfer Loop »)
- Raccordement du câble intermédiaire de porte à la commande de porte



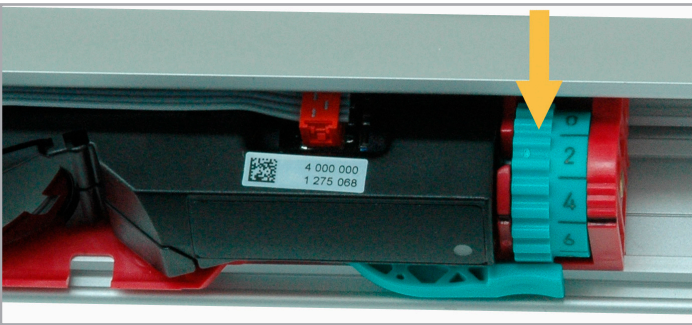
Module émetteur

Module d'interface

Module récepteur



### Étape 8 – Contrôle des réglages de l'angle d'inclinaison



- Contrôle des réglages de l'angle d'inclinaison sur la molette de réglage respective de l'émetteur et du récepteur
- Les molettes de réglage sur l'émetteur et le récepteur doivent être réglées de manière identique (voir Notice d'utilisation DoorScan)

### Étape 9 – Réglages commutateur DIP



- Procéder aux réglages du commutateur DIP (voir Notice d'utilisation DoorScan)
- Pour valider les réglages, appuyer 2x brièvement sur la touche Teach

### Étape 10 – Mise en service (« Teachen » et « Blanking »)

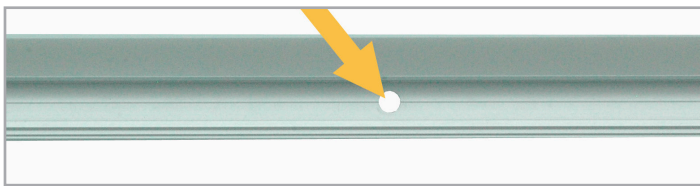
- L'apprentissage (« Teachen ») sert au paramétrage/apprentissage du fond et de parois éventuellement présentes (« Blanking »). Pour ce faire, le capteur attend un déplacement de la porte. Si le « Blanking » est correct, le fonctionnement du capteur est ensuite assuré jusqu'à l'ouverture complète de la porte. Si la structure de la paroi comprend des éléments qui ne sont pas adaptés pour le mode « Blanking », le DoorScan autorise un « Blanking » jusqu'à la détection de ces éléments.
- Appuyer sur la touche « Teach » (apprentissage)
- Démarrer le déplacement (course) de la porte dans les 10 secondes
- La procédure d'apprentissage démarre automatiquement
- Le capteur est opérationnel dès que la LED Teach jaune s'éteint

### Étape 11 – Fermeture du capteur



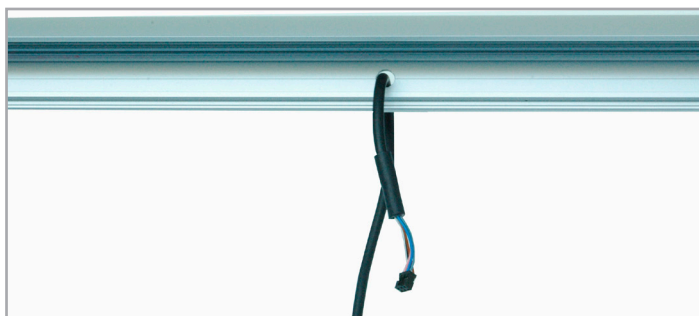
- Monter la fenêtre de capteur
- Monter le capuchon (d'extrémité)

### Paso 1 – Montar la regleta del sensor



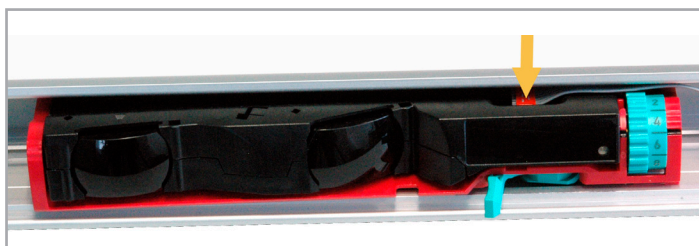
- Montar la regleta del sensor (centrada) en la puerta
- Taladrar un orificio pasante para el cable de conexión BGS/BS en el centro de la regleta del sensor (diámetro aprox. 8 mm)

### Paso 2 – Preparar el cable de conexión en el Lado de las bisagras/ Lado opuesto a las bisagras



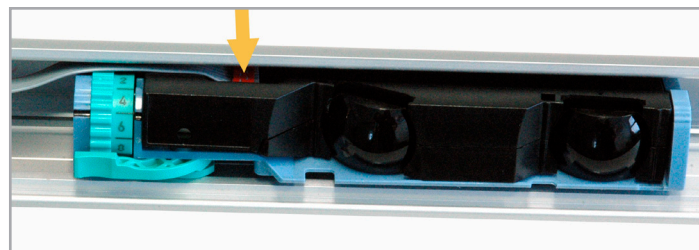
- Guiar el cable de conexión BGS/BS a través de la puerta y del orificio de la regleta del sensor
- El conector del módulo de interface debe quedar en el lado de interface de la puerta

### Paso 3 – Colocar el módulo emisor en la regleta del sensor y conectarlo



- Conectar el cable de conexión del módulo al módulo emisor
- Colocar el emisor con la palanca izquierda abierta en la regleta del sensor y encajarlo desde delante hasta que engaste
- Situarlo aprox. a 10 cm del borde izquierdo de la puerta (indicación en el módulo) y fijarlo cerrando la palanca

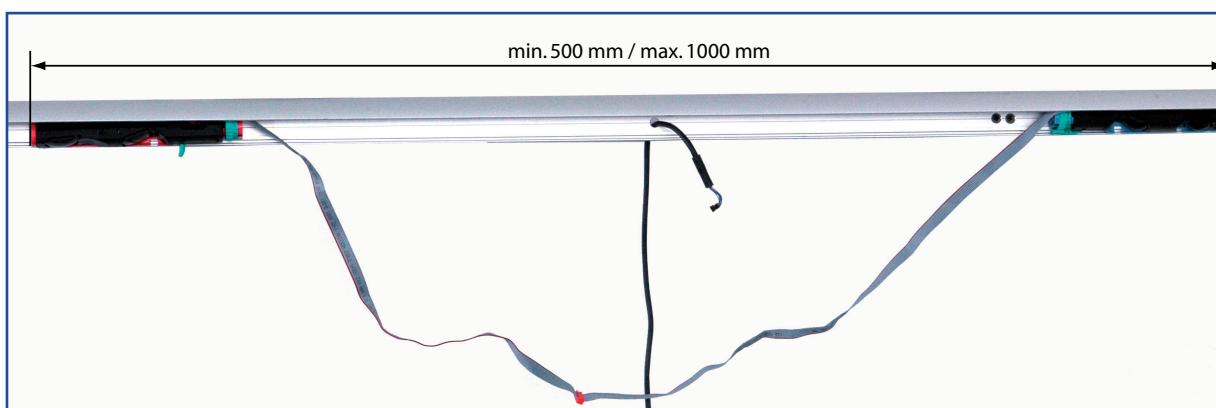
### Paso 4 – Colocar el módulo receptor en la regleta del sensor y conectarlo



- Conectar el cable de conexión del módulo al módulo receptor
- Colocar el receptor con la palanca derecha abierta en la regleta del sensor y encajarlo desde delante hasta que engaste
- Situarlo aprox. a 10 cm del borde derecho de la puerta (indicación en el módulo) y fijarlo cerrando la palanca

### Paso 5 – Conectar los módulos emisor y receptor al lado opuesto de la puerta

- Repetir los pasos 3 y 4 en el lado opuesto de la puerta



**Paso 6 – Conectar el módulo de interface**



- Conectar el cable de conexión del módulo al lado inferior del módulo de interface
- Sujetar el cable al lado inferior del módulo y a los laterales



- Conectar el cable de conexión BGS/BS al módulo de interface y fijarlo

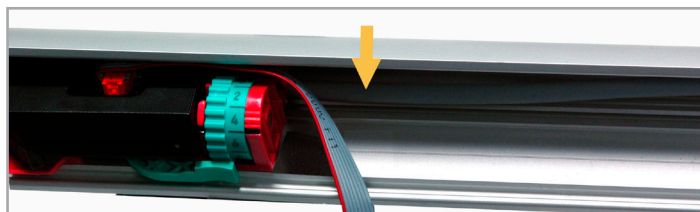


- Colocar el módulo de interface centrado en la regleta del sensor y encajarlo desde delante hasta que engaste
- Fijarlo cerrando la palanca

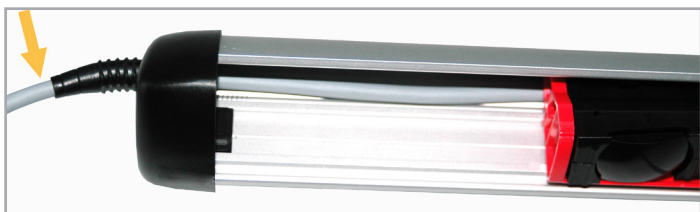
**Paso 7 – Conectar el cable que atraviesa la puerta**



- Conectar el cable que atraviesa la puerta al borne del módulo de interface
- Guiar el cable a lo largo de la parte posterior del módulo de interface



- Guiar el cable por detrás del módulo emisor o receptor (dependiendo del lado del que salga el cable)



- Guiar el cable a través de la tapa del extremo y del manguito (ver instrucciones del bucle de transferencia de puerta)
- Conectar el cable al control de puerta



Módulo emisor

Módulo de interface

Módulo receptor

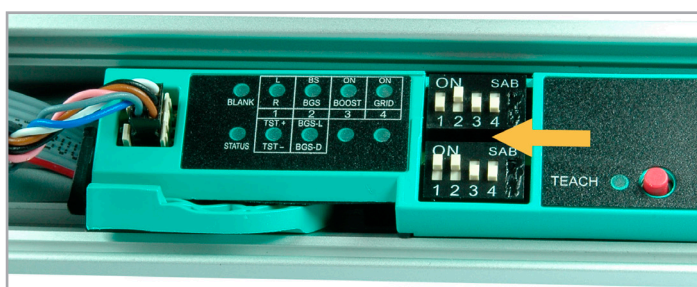


### Paso 8 – Comprobar los ajustes del ángulo de inclinación



- El ajuste del ángulo de inclinación se comprueba en las ruedas de ajuste del emisor y del receptor
- Los ajustes de la rueda del emisor y del receptor siempre deben coincidir entre sí (ver las instrucciones de uso de DoorScan)

### Paso 9 – Ajustes de los interruptores DIP



- Realizar los ajustes de los interruptores DIP (ver las instrucciones de uso de DoorScan)
- Para confirmar los ajustes, pulsar dos veces la tecla de aprendizaje (TEACH)

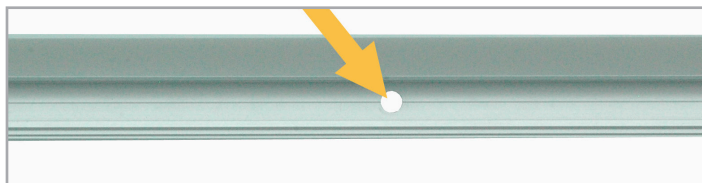
### Paso 10 – Puesta en marcha (aprendizaje y blanking)

- El aprendizaje tiene por objeto reconocer la superficie de fondo y las paredes que puedan existir (blanking). Para ello, el sensor precisa un recorrido de la puerta. Una vez completado el blanking, la función del sensor tiene lugar hasta que la puerta está completamente abierta. Si la estructura de la pared contiene elementos no adecuados para el modo blank, el DoorScan permite un blanking hasta detectar dichos elementos.
- Pulsar la tecla de aprendizaje (TEACH)
- Iniciar el recorrido de la puerta antes de 10 s
- El proceso de aprendizaje comienza automáticamente
- Cuando se apaga el LED amarillo de aprendizaje, el sensor está listo para el funcionamiento

### Paso 11 – Cerrar el sensor



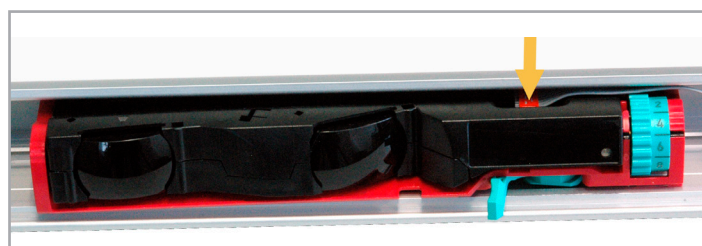
- Colocar la ventana del sensor
- Montar las tapas de los extremos

**Passaggio 1 – Montaggio della barra del sensore**

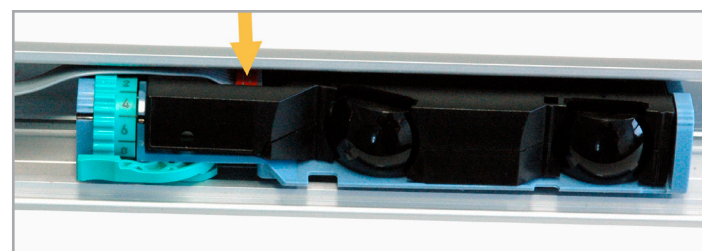
- Montare la barra del sensore sulla porta (al centro)
- Creare un foro passante in prossimità del centro della barra del sensore per i cavi di collegamento BGS/BS (diametro di circa 8 mm)

**Passaggio 2 – Preparazione del cavo di collegamento Lato Incernierato/ Lato Opposto alle Cerniere**

- Far passare il cavo di collegamento BGS/BS attraverso la porta e il foro presente nella barra del sensore
- Il connettore di collegamento per il modulo di interfaccia deve trovarsi sul lato interfaccia della porta

**Passaggio 3 – Inserire il modulo emettitore e collegarlo alla barra del sensore**

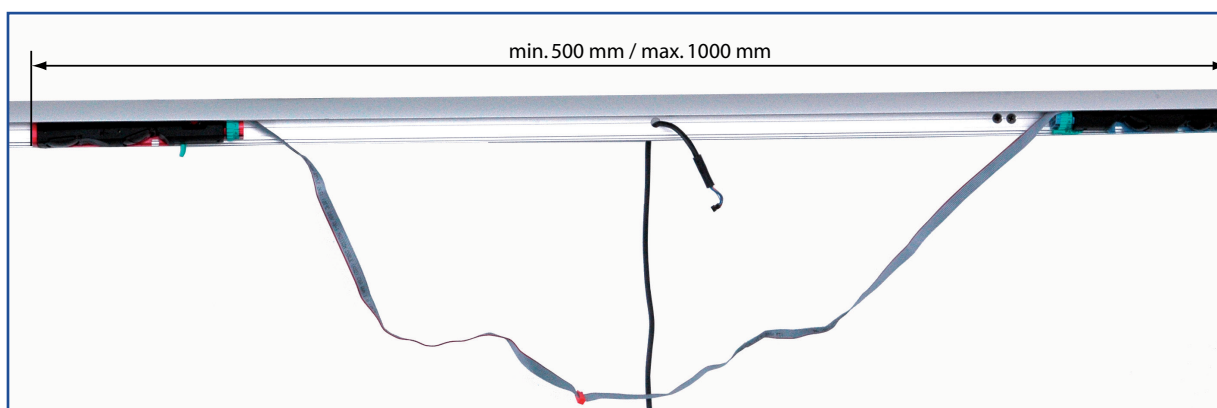
- Collegare i moduli cavi di collegamento al modulo emettitore
- Inserire l'emettitore con la leva aperta sulla sinistra della barra del sensore e farlo scattare in posizione premendo in avanti
- Posizionarlo a circa 10 cm a sinistra dal bordo della porta (simbolo sul modulo) e fissarlo chiudendo la leva

**Passaggio 4 – Inserire il modulo ricevente e collegarlo alla barra del sensore**

- Collegare i moduli cavi di collegamento al modulo ricevente
- Inserire il ricevitore con la leva aperta sulla destra della barra del sensore e farlo scattare in posizione premendo in avanti
- Posizionarlo a circa 10 cm a destra dal bordo della porta (simbolo sul modulo) e fissarlo chiudendo la leva

**Passaggio 5 – Collegare i moduli emettitore e ricevente al lato opposto della porta**

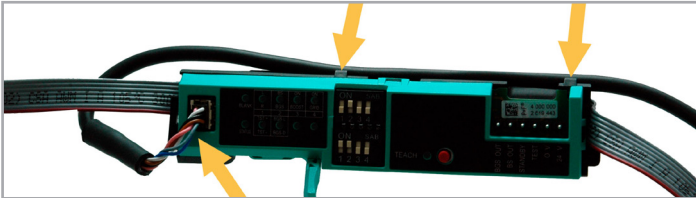
- Ripetere i passaggi 3 e 4 sul lato opposto della porta



## Passaggio 6 – Collegare il modulo di interfaccia



- Collegare i moduli cavi di collegamento alla parte inferiore del modulo di interfaccia
- Stringere il cavo alla parte inferiore del modulo e ai lati



- Collegare i cavi di collegamento BGS/BS al modulo di interfaccia e bloccarli

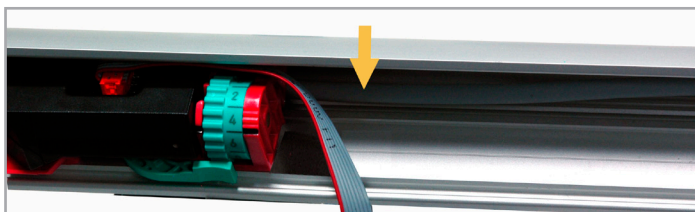


- Inserire il modulo di interfaccia al centro della barra del sensore e farlo scattare in posizione premendo in avanti
- Fissarlo attraverso il collegamento della leva

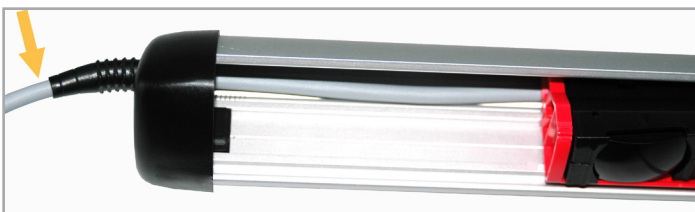
## Passaggio 7 – Collegare il cavo di trasmissione dati della porta



- Collegare il cavo di trasmissione dati della porta al morsetto dal modulo di interfaccia
- Far passare il cavo di trasmissione dati della porta dietro il modulo di interfaccia



- Continuare a far passare il cavo di trasmissione dati della porta dietro il modulo emettitore e dietro il modulo ricevente (a ogni lato di uscita del cavo)



- Far passare il cavo attraverso il cappuccio di copertura terminale preparato e la boccola cavo (vedere le istruzioni relative a Door Transfer Loop)
- Collegare il cavo di trasmissione dati della porta al comando porta



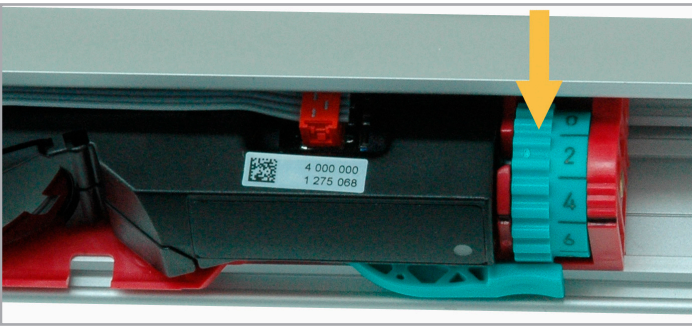
Modulo emettitore

Modulo di interfaccia

Modulo ricevente



### Passaggio 8 – Controllare le impostazioni degli angoli di inclinazione



- Controllare le impostazioni degli angoli di inclinazione delle rispettive ruote di impostazione dell'emettitore e del ricevitore
- Le ruote di impostazione dell'emettitore e del ricevitore devono essere sempre impostate allo stesso modo (vedere le istruzioni d'uso per DoorScan)

### Passaggio 9 – Impostazioni degli interruttori DIP



- Eseguire le impostazioni sugli interruttori DIP (vedere le istruzioni d'uso per DoorScan)
- Premere due volte il tasto Teach per confermare le impostazioni

### Passaggio 10 – Messa in servizio (teaching e blanking)

- La funzionalità di teaching serve alla memorizzazione dello sfondo ed eventualmente delle pareti presenti (blanking). A tale scopo, il sensore riconosce la trasmissione dati attraverso la porta. In caso di blanking eseguito correttamente, la funzione del sensore è garantita successivamente fino all'apertura completa della porta. Se la struttura della parete contiene elementi che non sono adatti alla modalità di blanking, il dispositivo DoorScan consente di effettuare il blanking fino quando tali elementi non vengono rilevati.
- Premere il tasto Teach
- Avvio della trasmissione dati attraverso la porta entro 10 secondi
- L'apprendimento inizia automaticamente
- Il sensore è pronto per il funzionamento dopo lo spegnimento del LED giallo di Teach

### Passaggio 11 – Collegamento del sensore



- Posizionare la finestra del sensore
- Montaggio del cappuccio di copertura terminale